

**Дисертації, захищені в Київському національному лінгвістичному
університеті за спеціальністю 13.00.02 – теорія і методика навчання:
германські мови / романські мови
(2014 рік)**

Британ Ю. В. Формування професійно орієнтованої читацької компетенції у майбутніх викладачів англійської мови засобами Інтернет-ресурсів: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Британ Юлія Володимирівна. – К., 2014.

Дисертацію присвячено проблемі формування у майбутніх викладачів іноземної мови (студентів магістратури) англійської професійно орієнтованої читацької компетенції (ПОЧК) з використанням ресурсів мережі Інтернет.

У роботі теоретично обґрунтовано і практично розроблено методику формування у майбутніх викладачів англійської мови ПОЧК засобами Інтернет-ресурсів.

Визначено зміст формування англійської ПОЧК, виділено історичні, психолого-дидактичні та методичні передумови формування англійської ПОЧК засобами Інтернет-ресурсів, досліджено гіпертекст як форму професійно орієнтованого тексту, уточнено його лінгвістичні особливості.

На основі описаних теоретичних положень відібрано гіпертексти з британських методичних і педагогічних наукових періодичних видань за сформульованими критеріями, розроблено підсистему вправ для формування зазначеної компетенції з використанням Інтернет-ресурсів. Представлено модель організації навчального процесу і комплекс вправ згідно із запропонованою методикою формування англійської ПОЧК засобами Інтернет-ресурсів.

В ході експериментального навчання доведено ефективність розробленої методики. Сформульовано методичні рекомендації з організації процесу формування в майбутніх викладачів англійської ПОЧК з використанням ресурсів мережі Інтернет.

Бутева В. Є. Формування стратегічної компетенції у студентів електротехнічних спеціальностей у процесі навчання професійно орієнтованого читання німецькою мовою. – На правах рукопису: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Бутева Валерія Євгенівна. – К., 2014.

Дисертацію присвячено теоретичному обґрунтуванню та практичній розробці ефективної методики формування стратегічної компетенції у студентів вищих технічних навчальних закладів на прикладі спеціальності “Електротехніка”. У роботі розкрито сутність стратегічної компетенції у процесі навчання професійно орієнтованого читання, уточнено поняття “стратегічна компетенція”, її структуру та зміст. Укладено типологію стратегій для оволодіння професійно орієнтованим читанням, а також представлено детальний комплекс стратегій та завдань для їх реалізації у процесі навчання професійно орієнтованого читання. Визначено критерії, за якими оцінювались уміння студентів читати професійно орієнтовані тексти, а також запропоновано систему вправ з використанням стратегій для навчання студентів професійно орієнтованого читання.

Ефективність запропонованої методики підтверджено в ході експериментального навчання; сформульовано методичні рекомендації щодо формування у студентів вищих технічних навчальних закладів стратегічної компетенції у процесі навчання професійно орієнтованого читання.

Волік В. В. Методика навчання студентів факультетів міжнародних відносин читання англійських публіцистичних статей економічної тематики: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Волік Віталій Володимирович. – К., 2014.

Дисертаційне дослідження присвячено актуальній проблемі навчання студентів-міжнародників читання англomовних публіцистичних статей на економічну тематику. Досліджено лінгвістичні, психологічні та методичні передумови такого навчання, уточнено його зміст. Виокремлено три етапи її формування: вступний мотиваційний (дотекстовий), операційно-пізнавальний (текстовий) і контрольнo-оцінювальний (післятекстовий).

Доведено доцільність застосування студентами стратегій рецепції та смислової компресії на різних етапах професійно орієнтованого читання з метою оптимізації процесу формування відповідних навичок і вмінь. Розроблено систему вправ і завдань, що складається з чотирьох підсистем. Уточнено принципи добору англomовних публіцистичних статей економічної тематики і відібрано релевантний навчальний матеріал. Набули подальшого розвитку дослідження проблем оцінювання і контролю рівня сформованості мовних і мовленнєвих навичок і вмінь.

У результаті проведеного експериментального дослідження доведено ефективність розробленої методики, сформульовано методичні рекомендації щодо її впровадження в навчальний процес ВНЗ.

Гришина О. А. Методика комунікативно спрямованого тестування англomовної компетенції в читанні у майбутніх інженерів: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Гришина Олена Альбертівна. – К., 2014.

Дисертацію присвячено проблемі комунікативного тестування іншомовної компетенції в професійно орієнтованому читанні в майбутніх інженерів. У роботі теоретично обґрунтована і практично розроблена методика комунікативного тестування. Здійснено ретроспективний огляд методики тестування іншомовної компетенції в читанні. Проаналізовано особливості комунікативного підходу до тестування іншомовної компетенції в читанні у майбутніх інженерів та конкретизовано шляхи його реалізації. Проаналізовано та уточнено принципи організації тестування рівня сформованості іншомовної компетенції в читанні фахової літератури в умовах комунікативного підходу. Визначено принципи створення комунікативно спрямованих тестових завдань для контролю рівня сформованості мовленнєвої компетенції в професійно орієнтованому читанні у майбутніх інженерів та уточнено вимоги до їх створення. Проаналізовано лінгвістичні особливості професійно спрямованого мовленнєвого матеріалу для комунікативного тестування іншомовної мовленнєвої компетенції в читанні в майбутніх фахівців немовних спеціальностей та здійснено відбір корпусу професійно спрямованого матеріалу для організації тестування. Розроблено схему відбору професійно спрямованих комунікативних ситуацій та послідовність їх моделювання протягом створення тестових завдань. Укладено банк комунікативно спрямованих тестових завдань для контролю компетенції відповідно до уточненого компонентного складу їхньої специфікації. Розроблено структуру субтесту з професійно орієнтованого читання для модульного тестування. Теоретично обґрунтовано та розроблено методику комунікативного тестування рівня сформованості компетенції в читанні з урахуванням шляхів реалізації комунікативного підходу. Ефективність запропонованої методики перевірено та підтверджено в ході експериментального навчання.

Сформульовано методичні рекомендації щодо використання методики комунікативного тестування іншомовної мовленнєвої компетенції в читанні фахової літератури в майбутніх інженерів.

Кочубей Н. П. Методика інтерактивного навчання англійського діалогічного мовлення молодших школярів: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Кочубей Наталія Павлівна. – К., 2014.

Дисертацію присвячено проблемі інтерактивного навчання англійського ДМ учнів ПШ. У дослідженні теоретично обґрунтовано й практично розроблено методику інтерактивного навчання англійського ДМ молодших школярів. Уточнено компоненти змісту навчання іншомовного ДМ учнів ПШ. Проаналізовано особистість і діяльність молодших школярів

у контексті використання особистісно-діяльнісного підходу при інтерактивному навчанні іншомовного ДМ. Розглянуто особливості і охарактеризовано компоненти інтерактивного навчання для навчання молодших школярів.

У дослідженні визначено етапи інтерактивного навчання англійського ДМ молодших школярів, описано особливості використання інтерактивного навчання на кожному етапі. Розроблено підсистему вправ і модель організації інтерактивного навчання англійського ДМ молодших школярів.

У ході експериментального навчання доведено ефективність розробленої методики. На основі отриманих даних сформульовано методичні рекомендації щодо інтерактивного навчання англійського ДМ молодших школярів.

Крапчатова Я. А. Методика організації само- і взаємоконтролю рівня сформованості англомовної компетенції в аудіюванні у майбутніх філологів: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Крапчатова Ярослава Анатоліївна. – К., 2014.

У дисертації розглянуто питання організації само- і взаємоконтролю (СВК) рівня сформованості англомовної компетенції в аудіюванні (АКА) у студентів – майбутніх перекладачів.

Вивчено психофізіологічний механізм самоконтролю (СК), який забезпечує його здійснення, проведено опитування викладачів і студентів з метою з'ясування рівня сформованості рефлексії останніх.

Уточнено цілі, функції та види СВК рівня сформованості АКА. Визначено об'єкти СВК, складові АКА: фонетичні, лексичні, граматичні, фонові знання та знання про аудіювання; мовленнєві фонетичні, лексичні та граматичні навички аудіювання; мовленнєві вміння мовної і смислової антиципації, а також глобального, детального і вибіркового розуміння аудіотекстів, компенсаторні вміння та комунікативні здібності до аудіювання.

На основі теоретичних передумов уточнено засоби СВК, здійснено відбір аудіотекстів, теоретично обґрунтовано і практично розроблено підсистему тестових завдань (ТЗ), комплекс і модель організації СВК рівня сформованості АКА у майбутніх перекладачів, що відповідає рівню В2.

У процесі проведення експериментального навчання доведено ефективність розробленої методики і визначено її оптимальний варіант. На основі аналізу створено методичні рекомендації щодо організації СВК рівня сформованості АКА у майбутніх філологів.

Курило Л. В. Навчання майбутніх викладачів англійської мови професійно орієнтованого наукового писемного мовлення: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Курило Лідія Віталіївна. – К., 2014.

Дисертацію присвячено вирішенню проблеми навчання майбутніх викладачів англійської мови професійно орієнтованого наукового писемного мовлення.

У роботі розглянуто методичні підходи до навчання академічного писемного мовлення, що лягли в основу методики навчання професійно орієнтованого наукового писемного мовлення; визначено мету, зміст і принципи навчання, які забезпечують ефективну реалізацію виокремлених підходів; досліджено лінгвістичні особливості наукового дискурсу, а саме: суміжність функціонування академічного й наукового дискурсів, культурно обумовлені характеристики наукового дискурсу, жанрові особливості англомовних тез доповідей і наукової статті.

У межах дослідження проведено відбір матеріалів для навчання майбутніх викладачів англійської мови професійно орієнтованого наукового писемного мовлення; детально представлено вимоги до вправ у фазах завдання, виконання завдання і контролю виконання завдання; теоретично обґрунтовано і практично розроблено підсистему вправ для навчання майбутніх викладачів англійської мови професійно орієнтованого наукового писемного мовлення, а також укладено модель організації навчання на її основі. Експериментально доведено ефективність створеної методики та визначено її оптимальний варіант.

Сформульовано методичні рекомендації щодо навчання майбутніх викладачів англійської мови професійно орієнтованого наукового писемного мовлення.

Новоградська-Морська Н. А. Навчання майбутніх маркетологів професійно орієнтованого аудіювання з використанням автентичних англійських відеофономатеріалів: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Новоградська-Морська Нінель Антонівна. – К., 2014.

Дисертацію присвячено проблемі навчання майбутніх маркетологів професійно орієнтованого аудіювання з використанням автентичних англійських відеофономатеріалів.

У роботі теоретично обґрунтовано і практично розроблено методику навчання майбутніх маркетологів професійно орієнтованого аудіювання з використанням автентичних англійських відеофономатеріалів. Проаналізовано теоретичні передумови навчання майбутніх маркетологів професійно орієнтованого аудіювання з використанням автентичних АВФМ; визначено їх дидактичні функції в процесі навчання, а також психологічні, лінгвістичні, екстралінгвістичні особливості та труднощі сприйняття.

Визначено зміст навчання професійно орієнтованого аудіювання з використанням АВФМ, згідно із запропонованими принципами відібрано навчальні відеофономатеріали на основі автентичних англійських телевізійних програм, розроблено підсистему вправ для навчання професійно орієнтованого аудіювання з використанням АВФМ та описано модель відповідного навчання.

У ході експериментального навчання доведено ефективність розробленої методики. Результати дослідження лягли в основу створення навчально-методичного посібника і методичних рекомендацій щодо організації навчання професійно орієнтованого аудіювання з використанням АВФМ студентів 2-го курсу напряму підготовки “Маркетинг”.

Петрусевич Ю. А. Інтерактивне навчання майбутніх учителів англійського монологічного мовлення на основі художніх творів: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Петрусевич Юлія Андріївна. – К., 2014.

Дисертацію присвячено вирішенню проблеми інтерактивного навчання майбутніх учителів англійського монологічного мовлення на основі художніх творів. У роботі теоретично обґрунтовано і практично розроблено методику інтерактивного навчання майбутніх учителів англійського монологічного мовлення на основі художніх творів. Виокремлено історико-педагогічні передумови виникнення інтерактивного навчання, на основі чого досліджено психолінгвістичні передумови і дидактичні та методичні принципи інтерактивного навчання англійського монологічного мовлення на основі художніх творів. Доведено методичну доцільність використання сучасного англійського оповідання як стимулу для створення монологів-роздумів і монологів-переконань, обґрунтовано критерії відбору оповідань для інтерактивного навчання монологічного мовлення. Уточнено поняття інтерактивного навчання, що розглядається як спосіб засвоєння знань, навичок і вмінь шляхом використання інтерактивних технологій у навчальному процесі, який передбачає розкриття індивідуальних здібностей студента у різних режимах навчання.

Виокремлено вимоги до завдань для інтерактивного навчання англійського монологічного мовлення на основі художніх творів. На основі зазначених вимог теоретично обґрунтовано і практично розроблено комплекс завдань для навчання англійського монологічного мовлення із застосуванням інтерактивних технологій на матеріалі творів для домашнього читання.

Ефективність запропонованої методики перевірено в ході методичного експерименту. Сформульовано методичні рекомендації щодо інтерактивного навчання майбутніх учителів англійського монологічного мовлення на основі художніх творів.

Скляренко Н. В. Навчання майбутніх філологів говоріння на основі художнього тексту (німецька мова після англійської): дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Скляренко Наталія Валеріївна. – К., 2014.

Дисертацію присвячено вирішенню проблеми навчання майбутніх філологів монологічного мовлення (ММ) на основі художнього тексту (ХТ).

У роботі теоретично обґрунтовано та практично розроблено методику навчання ММ на основі ХТ майбутніх філологів, учителів німецької мови (НМ) як другої іноземної (ІМ2). Проаналізовано лінгвістичні та психологічні фактори впливу на оволодіння ММ НМ після англійської. Вивчено типові німецькомовні моделі аргументації та відібрано чотири моделі аргументації для навчання монологу-доказу на початковому ступені. Визначено та обґрунтовано жанр та тип ХТ для використання у навчанні ММ НМ після англійської. Визначено принципи відбору ХТ детективного типу та відібрано оповідання для навчання майбутніх філологів монологу-доказу НМ після англійської. Обґрунтовано три етапи процесу навчання монологу-доказу, розроблено підсистему вправ для навчання майбутніх філологів монологу-доказу на основі ХТ та представлено модель такого навчання.

Ефективність розробленої методики була доведена у ході експериментального навчання. Сформульовано методичні рекомендації щодо навчання монологу-доказу на основі ХТ майбутніх філологів, учителів НМ як другої іноземної.

Сліпченко Л. Б. Методика формування професійно орієнтованої компетентності в англійськомовному діалогічному мовленні майбутніх фахівців з міжнародної економіки: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Сліпченко Лариса Борисівна. – К., 2014.

У дисертації проаналізовано сучасний стан навчання англійськомовного діалогічного мовлення, проаналізовано більше двохсот аудіофрагментів реальних телефонних бесід та домовленостей, описано психолінгвістичні, лінгвістичні та соціокультурні особливості навчання; проведено анкетування фахівців у сфері бізнесу та підприємництва щодо необхідності підготовки студентів в сфері англійськомовної телефонії, а також для визначення тематики спілкування; з'ясовано, що на процес оволодіння студентами з міжнародної економіки діалогічним мовленням впливають фактори соціокультурної обізнаності та психологічної налаштованості на сприйняття та передачу інформації в умовах відсутності зорового контакту.

Конкретизовано складники змісту професійно орієнтованого навчання діалогічного мовлення з використанням телефонних розмов. Уточнено етапи навчання майбутніх фахівців з міжнародної економіки англійськомовного діалогічного мовлення, розроблено підсистему вправ та відповідну модель навчання.

У роботі теоретично обґрунтовано, розроблено й експериментально перевірено методику формування професійно орієнтованої компетентності в англійськомовному діалогічному мовленні майбутніх фахівців з міжнародної економіки.

Сформульовано методичні рекомендації для викладачів економічних вищих навчальних закладів щодо відповідного навчання.

Соломко З. К. Формування німецькомовної лексичної компетенції майбутніх юристів у процесі самостійної роботи з використанням інформаційних технологій: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Соломко Зорина Костянтинівна. – К., 2014.

Дисертацію присвячено вирішенню проблеми формування та вдосконалення професійно орієнтованої рецептивної лексичної компетенції (РЛК) майбутніх юристів під час самостійної роботи (СР).

У роботі теоретично обґрунтовано й практично розроблено методику формування та вдосконалення німецькомовної професійно орієнтованої РЛК майбутніх юристів у СР з використанням електронного посібника (ЕП). Проаналізовано підходи до вирішення проблеми

формування та вдосконалення професійно орієнтованої РЛК і розвитку навчально-стратегічної компетенції (НСК), як основного засобу оптимізації процесу формування та вдосконалення РЛК у СР. Уточнено зміст та структурні компоненти РЛК. Вивчено дидактичні та педагогічні передумови формування РЛК. Висвітлено роль навчальної автономії студентів як основи процесу і результату ефективної організації СР. Виділено навчальні стратегії, які оптимізують процес формування та вдосконалення РЛК, розглянуто особливості організації СР з використанням ЕП. Проаналізовано лінгвістичні особливості мови права і правничої лексики німецької та української (рідної) мов. Обґрунтовано три етапи формування та вдосконалення професійно орієнтованої РЛК у СР (презентації, семантизації і первинного закріплення лексичних одиниць (ЛО); автоматизації мовленнєвих дій студентів з новими ЛО; формування та вдосконалення професійно орієнтованої РЛК). На основі описаних теоретичних положень обґрунтовано підсистему комп'ютерних вправ з урахуванням експліцитного способу формування НСК. Розроблено комплекси комп'ютерних вправ для формування та вдосконалення професійно орієнтованої РЛК майбутніх юристів, які реалізовано в ЕП "Deutsch für Jurastudenten".

Ефективність розробленої методики була доведена в ході експериментального навчання. Сформульовано методичні рекомендації щодо організації СР майбутніх юристів над формуванням та вдосконаленням професійно орієнтованої РЛК з використанням ЕП.

Червінко Є. О. Методика навчання майбутніх філологів усного послідовного перекладу з української мови англійською з використанням перекладацького скоропису: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Червінко Євгеній Олександрович. – К., 2014.

У роботі теоретично обґрунтовано й експериментально перевірено методику навчання майбутніх філологів усного послідовного перекладу (УПП) з української мови англійською з використанням перекладацького скоропису. Визначено зміст поняття "переклад" як засобу, що забезпечує міжкультурну комунікацію, запропоновано психологічну модель УПП з його етапами, навичками й уміннями.

Досліджено рівень навичок і ступінь розвитку вмінь майбутніх філологів УПП. Розроблено теоретичні засади, систему й комплекс вправ для навчання майбутніх філологів УПП з опорою на систему перекладацького скоропису, а також модель навчання.

Сформульовано методичні рекомендації щодо її використання та укладено посібник для забезпечення згаданого навчання.